

# UNION INTERNATIONALE DES TÉLÉCOMMUNICATIONS

*Bureau des radiocommunications*



T E L E F A X

Place des Nations  
CH-1211 Genève 20  
Suisse

Téléphone +41 22 730 51 11  
Téléfax Gr3: +41 22 733 72 56  
Gr4: +41 22 730 65 00

Date: Avril 2004

Heure:

Page 1/3

Réf.: CTITU A35

51(SSC)/0.0631/04

A: Aux Membres de l'UIT

Fax:

Contact: Avram Sion, Chef du SSC, BR/SSD

**Pour répondre:**

A. élec.: avram.sion@itu.int

Fax: + 41 22 730 5785 Tél.: +41 22 730 5931

**Objet:** Application du numéro 9.5 du Règlement des radiocommunications aux renseignements pour la publication anticipée reçus entre le 1er juillet et le 30 septembre 2002

1 LE BUREAU DES RADIOCOMMUNICATIONS A L'HONNEUR D'ATTIRER L'ATTENTION DE TOUTES LES ADMINISTRATIONS SUR LES DISPOSITIONS DU NUMÉRO 9.5D (CMR-03), SELON LEQUEL LES DONNÉES DE COORDINATION AU TITRE DU NUMÉRO 9.30 CONCERNANT UN RÉSEAU À SATELLITE DOIVENT ÊTRE SOUMISES AU BUREAU DANS LES 24 MOIS QUI SUIVENT LA DATE DE RÉCEPTION DES RENSEIGNEMENTS POUR LA PUBLICATION ANTICIPÉE.

2 APRÈS AVOIR EXAMINÉ CES DOSSIERS, LE BUREAU A IDENTIFIÉ LES RÉSEaux FIGURANT DANS LA LISTE DE L'ANNEXE POUR LESQUELS IL A REÇU LES RENSEIGNEMENTS RELATIFS À LA PUBLICATION ANTICIPÉE ENTRE LE 1ER JUILLET ET LE 30 SEPTEMBRE 2002. EN CE QUI CONCERNE CES RÉSEaux, LE DÉLAI DE DEUX ANS PRÉCITÉ ARRIVE À EXPIRATION ENTRE LE 1ER JUILLET ET LE 30 SEPTEMBRE 2004, COMME INDIQUÉ DANS LA DERNIÈRE COLONNE DE L'ANNEXE.

3 EN CE QUI CONCERNE LES RÉSEaux FIGURANT DANS LA LISTE, IL EST RAPPELÉ AUX ADMINISTRATIONS RESPONSABLES QUE:

A) SI AUCUNE DEMANDE DE COORDINATION N'A ÉTÉ ENVOYÉE, IL EST POSSIBLE D'ENVOYER UNE TELLE DEMANDE JUSQU'À LA DATE INDIQUÉE DANS LA DERNIÈRE COLONNE DE L'ANNEXE, FAUTE DE QUOI LES RENSEIGNEMENTS POUR LA PUBLICATION ANTICIPÉE SERONT ANNULÉS;

B) SI LA DEMANDE DE COORDINATION A DÉJÀ ÉTÉ ENVOYÉE, MAIS QU'ELLE NE COUVRE PAS ENTIÈREMENT LES BANDES DE FRÉQUENCES DE LA SECTION SPÉCIALE RELATIVE AUX RENSEIGNEMENTS POUR LA PUBLICATION ANTICIPÉE MENTIONNÉS, UNE MODIFICATION DE LA DEMANDE DE COORDINATION, VISANT À INCLURE DANS LA COORDINATION LES PARTIES DES BANDES QUI NE SONT PAS COUVERTES, PEUT ÊTRE ENVOYÉE JUSQU'À LA DATE INDIQUÉE DANS LA DERNIÈRE COLONNE DE L'ANNEXE.

4 TOUTES LES ADMINISTRATIONS SONT PRIÉES DE VÉRIFIER SI, AU COURS DE LA PÉRIODE COMPRISE ENTRE LE 1ER JUILLET ET LE 30 SEPTEMBRE 2002, ELLES ONT SOUMIS LES RENSEIGNEMENTS POUR LA PUBLICATION ANTICIPÉE CONCERNANT LES RÉSEAUX QUI NE FIGURENT PAS DANS LA LISTE DE L'ANNEXE ET, DANS L'AFFIRMATIVE, D'AGIR CONFORMÉMENT AU § 3A OU 3B, SELON QU'IL CONVIENTRA.

5 LES RENSEIGNEMENTS DE COORDINATION RELATIFS AUX RÉSEAUX VISÉS AU POINT 3 OU 4 CI-DESSOUS, SOUMIS APRÈS LA DATE LIMITE PERTINENTE SERONT CONSIDÉRÉS COMME DE NOUVEAUX RENSEIGNEMENTS POUR LA PUBLICATION ANTICIPÉE QUI ANNULERONT ET REMPLACERONT (EN TOTALITÉ OU EN PARTIE, SELON LE CAS), LES RENSEIGNEMENTS POUR LA PUBLICATION ANTICIPÉE ANTÉRIEUREMENT SOUMIS. LES RENSEIGNEMENTS DE COORDINATION SERONT ALORS TRAITÉS SUR LA BASE DE LA DATE DE RÉCEPTION DE LA NOTIFICATION CONCERNÉE, À LAQUELLE S'AJOUTE UN DÉLAI DE SIX MOIS, CONFORMÉMENT AU NUMÉRO 9.1.

6 LA PRÉSENTE COMMUNICATION DOIT ÊTRE CONSIDÉRÉE COMME LE PRÉAVIS DU BUREAU DONT IL EST QUESTION AU NUMÉRO 9.5D DU RÈGLEMENT DES RADIOCOMMUNICATIONS.

MITSUHIRO SAKAMOTO  
CHEF a.i. DU DÉPARTEMENT DES SERVICES  
SPATIAUX

**ANNEXE:**

## ANNEXE / ANNEX / ANEXO

ADM	RESEAU/NETWORK/RED	LONG	EW	IFIC	API/A	MOD	DATE REC. BR/ FECHA REC. BR	DATE LIMITE 9.5D/ DATE LIMIT 9.5D/ FECHA LIMITE 9.5D
F/ESA	MSG-S1	10	E	2478	1973	1	05.07.2002	05.07.2004
F/ESA	MSG-S2	10	W	2478	1974	1	05.07.2002	05.07.2004
F	3GSAT-G17	10	E	2478	2262	1	31.07.2002	31.07.2004
UAE	EMARSAT-1L/M	28.75	E	2478	2308	1	24.07.2002	24.07.2004
F	F-SAT 22	0	E	2478	2409		01.07.2002	01.07.2004
USA	USASAT-26A	37.5	W	2478	2411		10.07.2002	10.07.2004
G	AM-SAT 79W	79	W	2478	2412		11.07.2002	11.07.2004
G	AM-SAT 85W	85	W	2478	2413		11.07.2002	11.07.2004
G	AM-SAT 96W	96	W	2478	2414		11.07.2002	11.07.2004
INS	GARUDA-1A	118	E	2478	2415		22.07.2002	22.07.2004
HOL	NSS-35	40.5	W	2478	2416		30.07.2002	30.07.2004
NZL	NZLSAT-1	158	E	2478	2417		31.07.2002	31.07.2004
NZL	NZLSAT-2	158	E	2478	2418		31.07.2002	31.07.2004
NZL	NZLSAT-3	158	E	2478	2419		31.07.2002	31.07.2004
NZL	NZLSAT-4	158	E	2478	2420		31.07.2002	31.07.2004
HOL	NSS-KA11	125	W	2479	1240	1	02.08.2002	02.08.2004
ISR	AMOS 2-B	4	W	2479	1686	2	07.08.2002	07.08.2004
HOL	NSS-36	57	E	2479	2421		09.08.2002	09.08.2004
USA	USASAT-27P	99	W	2479	2424		13.08.2002	13.08.2004
USA	USASAT-27Q	121	W	2479	2425		13.08.2002	13.08.2004
J	NBSAT-21A	110	E	2479	2426		15.08.2002	15.08.2004
J	NBSAT-21B	109.85	E	2479	2427		15.08.2002	15.08.2004
J	NBSAT-21C	109.65	E	2479	2428		15.08.2002	15.08.2004
INS	GARUDA-1A	118	E	2481	2415	1	20.08.2002	20.08.2004
USA	LM-RPS-11E	11	E	2482	1381	1	27.09.2002	27.09.2004
USA	LM-RPS-71E	71	E	2482	1382	1	27.09.2002	27.09.2004
USA	LM-RPS-131.8E	131.8	E	2482	1383	1	27.09.2002	27.09.2004
USA	LM-RPS-79W	79	W	2482	1384	1	27.09.2002	27.09.2004
USA	LM-RPS-109W	109	W	2482	1385	1	27.09.2002	27.09.2004
USA	LM-RPS-129W	129	W	2482	1386	1	27.09.2002	27.09.2004
USA	GOES155E	155	E	2482	2437		24.09.2002	24.09.2004
USA	GIFTS-IOMI-1	77	W	2482	2438		25.09.2002	25.09.2004
USA	GIFTS-IOMI-2	177.5	W	2482	2439		25.09.2002	25.09.2004
USA	GIFTS-IOMI-3	75	E	2482	2440		25.09.2002	25.09.2004